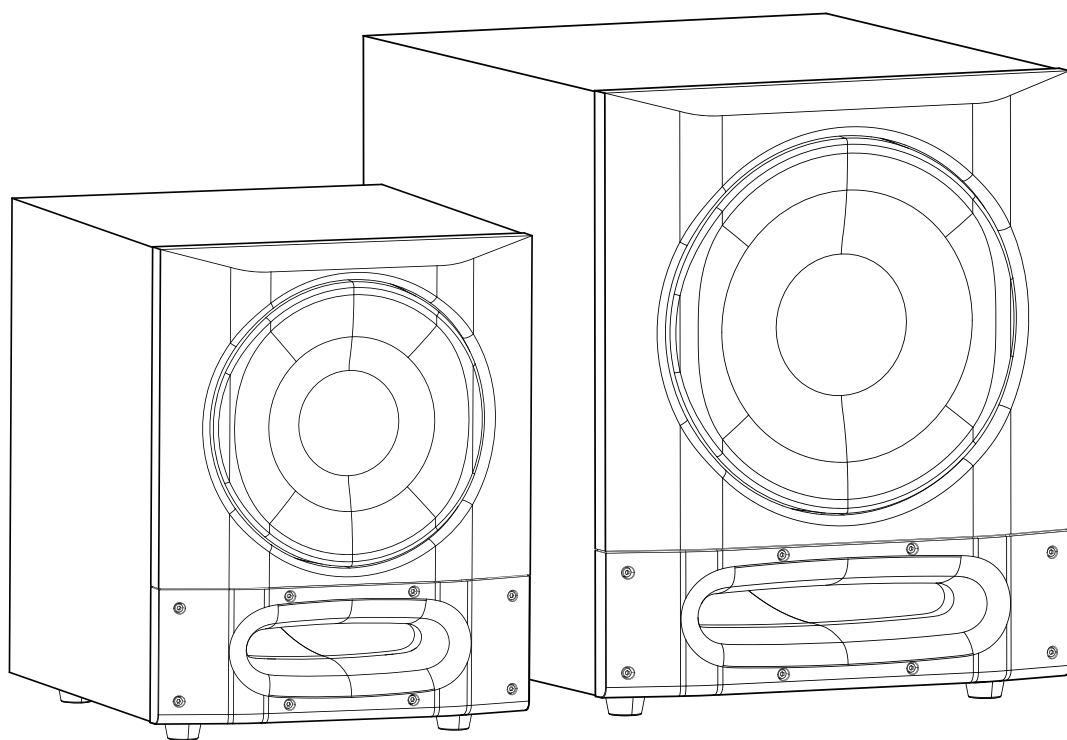


Sub8 PRO

Sub10 PRO

内置 DSP 的有源超低音音箱
及网络连接功能



操作手册

 ADAM AUDIO

欢迎！

感谢您选择 ADAM Audio 的产品！

我们的全新超低音音箱系列配备了先进的 DSP 功能，并按照最高标准制造，让您可以使用多年。

注册产品，即可将标准两年保修延长至五年：

<https://www.adam-audio.com/my-adam/>

谨致来自柏林的诚挚问候，



克里斯蒂安·海林格 (Christian Hellinger)
首席执行官

目录

1.	重要安全说明	4
2.	概览和包装内容	6
3.	选择音频输入和输出	8
4.	工作模式	9
5.	使用低音管理设置	10
6.	使用电平控制	10
7.	超低音音箱摆位与相位设置	11
8.	校准和联网	12
9.	故障排除	13
10.	维护	13
11.	技术数据	14
12.	运输	14
13.	法规文件	14
14.	注释	16

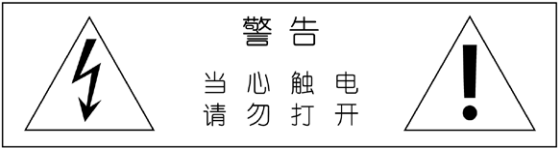
1.重要安全说明

使用本产品即表示您已阅读本操作手册并遵循其中的说明。

总则

在设置系统之前，请阅读以下安全说明。
保留使用说明以供进一步参考。
注意警告并遵循说明

电气



本产品及所有连接的延长线都必须配用带接地线的三芯交流电源线，且电源线应与本产品随附的电源线相同。为防止触电，必须始终使用这三个部件。

- 切勿用非指定额定值或类型的保险丝更换任何保险丝。切勿旁路任何保险丝。
- 确保指定电压与您使用的电源电压相匹配。如果不匹配，请勿将扬声器连接到电源。
- 在连接或断开任何电缆之前，或清洁任何组件时，请务必关闭整个系统。
- 要与交流电源完全断开，请先使用超低音音箱背面的电源开关关闭设备，然后再拔下电源线。超低音音箱应安装在电源插座附近，并确保插座易于接触，以便在必要时断开设备电源。
- 保护电源线，避免被踩踏或挤压，尤其要注意插头、插座以及电源线从设备引出的位置。
- 在雷暴天气或长时间不使用时，请拔下设备插头。
- 始终将电气设备放在儿童接触不到的地方。
- 始终使用经过全面检查的电缆。有缺陷的电缆可能会损坏您的超低音音箱。它们是各种噪音、嗡嗡声、噼啪声等的常见来源。
- 所有维修工作均应交由合格的维修人员处理——超低音音箱内部没有可由用户自行维修的部件。当设备受到任何方式的损坏时，都需要维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备，或者设备暴露在雨中或潮湿环境中、无法正常运行或掉落。

搬运

- 超低音音箱很重！请务必正确抬起，并至少由两人一起搬运。
- 产品的某些部件在前后面板上突出。切勿将超低音音箱正面朝下或正面朝上放在任何表面上。使用手推车移动超低音音箱时，请小心操作，避免手推车失去平衡。
- 如果将超低音音箱从寒冷环境移至温暖环境，可能会出现冷凝水。在使用本产品前，请待冷凝水蒸发。
- 仅在室内使用本产品。
- 按照制造商的说明进行安装。
- 超低音音箱必须放置在坚固的表面上，不建议以任何方式进行安装。
- 为确保充分散热，请保持超低音音箱后方空气流通，并与墙壁至少保持 10 cm [4"] 的距离。
- 请勿安装在任何热源附近，例如散热器、热通风口、炉灶或任何其他产生热量的设备 [含放大器]。
- 驱动单元的磁体会产生磁场。将对磁性敏感的物品（例如硬盘驱动器和磁性存储介质）远离超低音音箱。

液体、化学品和环境

- 请勿将本产品暴露在雨水或潮湿环境中，切勿用任何液体浸湿产品，也切勿将液体直接倒在或洒在本设备上。请勿将任何装有液体的物体 [例如花瓶等] 放在超低音音箱上。
- 切勿使用易燃或可燃化学品清洁音频组件。
- 切勿将这些产品暴露在极高或极低的温度下。
- 请勿将这些产品放置在阳光直射处。
- 切勿在易爆环境中使用这些产品。
- 超低音音箱上不得放置明火源，例如点燃的蜡烛。
- 仅适合在海拔 2000 米以下的区域安全使用。
- 仅适合在非热带气候条件下安全使用。
- 请勿用报纸、桌布、窗帘等物品覆盖通风口或声学开口，以免阻碍通风或声音传播。
- 仅使用干燥、不掉毛的布进行清洁。

健康

- 这些超低音音箱可产生超过 85 dB(A) 的声压级。高声压级可能会损害您的听力！声音暴露取决于时间和声压级。较长时间、较低声压级的声音暴露影响可能与较短时间、较高声压级相当。使用本产品时请谨慎；以高音量使用扬声器时，请勿靠近扬声器。
- 这些产品会产生强磁场，可能会影响心脏起搏器或植入式除颤器。
- 请保留说明以供日后参考。

2. 概览与包装清单

包装盒内物品:

- 超低音音箱
- IEC 电源线
- 快速入门指南
- 安全说明

超低音音箱正面



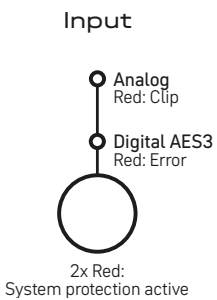
1. 低音反射孔
2. 低音扬声器
3. 金属防护网罩

超低音音箱背面



1. 输入 – 在模拟输入和 AES3 数字输入之间切换。
2. 模式 – 根据您的工作流程和系统选择合适的选项。请参阅第 4 节。
3. 电平 – 调节超低音音箱的增益，范围为 -18 dB 至 +6 dB；0 dB 处设有卡位。
4. 相位 – 调节超低音音箱振动相对于所连接扬声器的时序（极性）。
5. 低音管理 – 调节超低音音箱的截止频率，使其与所连接的一对立体声扬声器相匹配。
6. 旁通 – 使用脚踏开关（需另购）开启或关闭低音管理（仅限立体声模式）。
7. RJ45 以太网接口，可通过 ADAM Control Mac 和 PC 软件使用管理与校准功能（请参阅第 8 节）。
8. XLR 模拟输入 – 用于连接音频接口等信号源设备。右声道输入也可用作 AES3 数字输入。
9. XLR 模拟输出 – 用于将音频信号传送至所连接的扬声器。
10. AES3 数字输出 – 用于将数字音频信号输出至所连接的卫星音箱或其他超低音音箱。
11. IEC 电源接口，用于连接交流电源。电源开关，用于开启或关闭超低音音箱。

3. 选择音频输入和输出



按下**输入选择按钮**，即可在模拟输入和输出与 AES3 输入和输出之间切换。本区域的 LED 指示灯状态如下：

LED	指示灯状态	状态信息	建议操作
模拟输入	红色闪烁	模拟输入信号发生削波	降低信号源设备的输出电平。
AES3 输入	红色常亮	AES3 信号链存在问题。	检查信号源和所连接的扬声器，并确认使用的是 AES3 专用线缆。
模拟和 AES3	红色常亮	系统保护已启动	关闭设备，降低信号源设备的输出电平；如果设备发热或过热，请让其冷却。

Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 配备立体声模拟输入和输出。输入支持 XLR 和 6.3 mm (1/4 英寸) TRS 接口。输出仅支持 XLR 接口。这些接口最常见的用途，是将音频接口或调音台输出的立体声音频传送至 2.1 系统（由一对立体声扬声器和一台超低音音箱组成的系统）。

 请确保音频接口的左、右声道输出分别正确连接至超低音音箱的左、右声道输入，并确保超低音音箱的左右输出分别连接至系统中的左、右扬声器。

 请使用带有专用接地针脚的 XLR 或 TRS 线缆，以确保实现平衡连接。否则可能导致音质下降。

另一种连接方式是使用 AES3 数字输入和输出接口。AES3 是一种专业标准，可通过一根专用线缆传输最多两个声道（通常为左、右声道）的数字音频。让信号始终保持在数字域内，可以减少额外的音频转换，从而获得更高的音质并降低延迟。

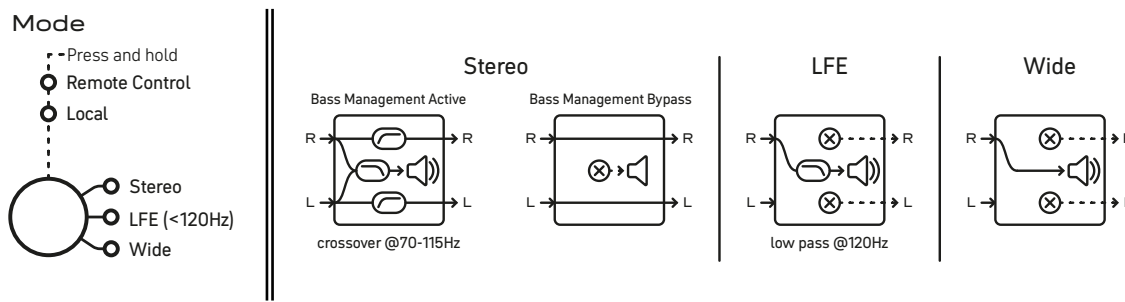
与标准模拟 XLR 连接相比，AES3 线缆还可在不影响音质的情况下传输更远的距离。

 右侧模拟输入也可用作 AES3 输入。

 请确保您的音频接口和所连接的扬声器支持 AES3，并使用合适的 AES3 专用 XLR 线缆。

4. 工作模式

超低音音箱通常作为现有扬声器系统的补充，用于改善低频声音的重放效果。Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 适用于各种录音室和家庭音频场景，但使用前应了解其四种不同的工作模式。按住按钮即可在各模式之间切换。本地模式适用于希望直接通过背板进行控制的场景。选择本地模式后，可使用以下三种选项，以适应不同的工作流程：

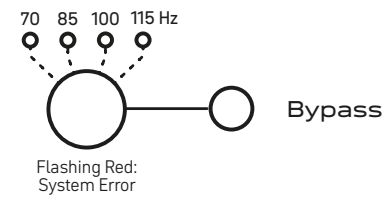


- 首次开启超低音音箱时，默认使用**立体声模式**。此模式适用于标准 2.1 系统：信号源设备输出立体声信号，再传送至一对已连接的扬声器。在此模式下，可使用低音管理按钮设置超低音音箱与立体声扬声器之间的分频频率。
- LFE (低频效果)** 模式适用于需要专用 LFE 声道的系统。在此模式下，低音管理固定为 120 Hz，音频不会继续传送至其他设备。
- 宽频模式** 可让超低音音箱播放全频音频。Sub8 PRO 的频率范围为 26 Hz–300 Hz，Sub10 PRO 的频率范围为 21 Hz–300 Hz。此模式适用于信号链中的其他设备负责低音管理，或完全不需要低音管理的系统。

远程控制模式可让您通过 ADAM Control（专为联网 ADAM Audio 设备设计的软件）管理和校准超低音音箱，并保存其设置。此模式还支持集成 SoundID Reference (Sonarworks)。启用此设置后，上文介绍的本地控制将被覆盖。请参阅第 8 节“校准与联网”。

5. 使用低音管理设置

Bass Management
Press and hold to edit Crossover Frequency



使用低音管理设置，调整超低音音箱与所连接扬声器之间的分频频率。85 Hz 是一个不错的起始值。

切换分频频率：

1. 按住按钮，直到当前启用的分频频率开始闪烁绿色。
2. 然后按下按钮，在以下四种分频频率之间切换：70 Hz、85 Hz、100 Hz、115 Hz。
3. 选定所需的分频频率后，请等待 LED 指示灯停止闪烁，以确认该频率已启用。或者，再次按住按钮即可立即确认所选频率。

如需完全停用低音管理，只需按下低音管理按钮，在“启用”和“旁通”之间切换。处于旁通状态时，低音管理和相位 LED 指示灯会亮起黄色，表示超低音音箱已完全旁通。此时，输入信号将以全频形式发送至所连接的扬声器。

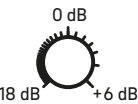
也可使用连接到 Bypass 6.3 mm (1/4") 输入端口的脚踏开关（需另购），在“启用”和“旁通”之间切换低音管理。需要使用自锁式脚踏开关。以下设备已通过 ADAM Audio 团队的测试和认可：

制造商	型号
Boss	FS-5L 脚踏开关（自锁式）
Lead Foot	FS-1
Lead Foot	FS-2
Marshall	MR-PEDL90003

6. 使用电平控制

Level

在系统中加入超低音音箱，应该能改善整体声场，而不会导致低音过强。当扬声器与超低音音箱之间的电平不匹配时，就容易出现这种低音过强的情况。**可按以下步骤进行调整：**



1. 将扬声器音量设为正常水平，然后将超低音音箱的电平旋钮调至最低（-18 dB）。
2. 坐在聆听位置，开始播放一首熟悉的低音较重的参考曲目。

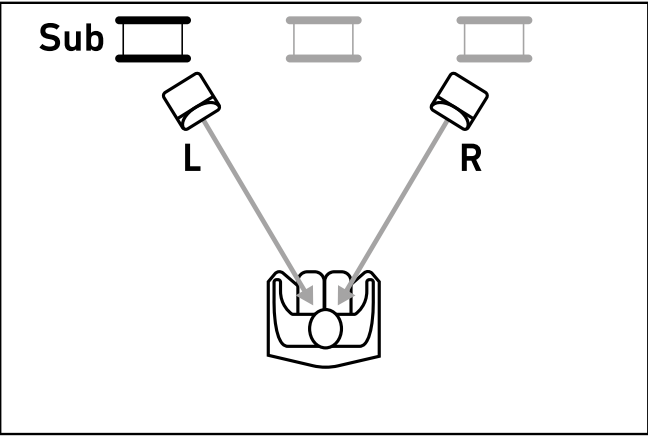
3. 请朋友或同事逐渐调高超低音音箱的电平旋钮，直到音源听起来饱满、完整。
4. 接下来的几天里，待听觉适应后，再播放其他参考曲目，确认电平设置是否合适。



对于 ADAM Audio A 系列用户，可尝试将扬声器和超低音音箱的电平旋钮都设为 0 dB。在经过良好声学处理的房间中，这样设置应能实现近乎完美的匹配。

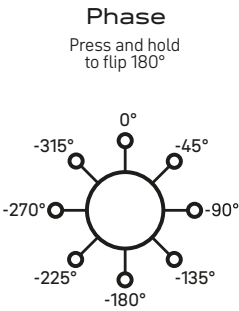
7. 超低音音箱摆位与相位设置

声音以声波的形式传播。由于扬声器和超低音音箱的摆放位置及彼此间的距离不同，声波会在不同时间到达聆听位置。这可能导致相位抵消，而超低音音箱产生的波长更长、传播速度更慢的声波尤其容易受到影响。



超低音音箱的摆位和相位设置会显著影响声音抵达聆听位置的效果。

相位控制可调节低音单元相对于所连接扬声器的振动延迟。这会调整声波的起始时间，使其在所连接扬声器发出的声波抵达聆听位置时恰好到达。



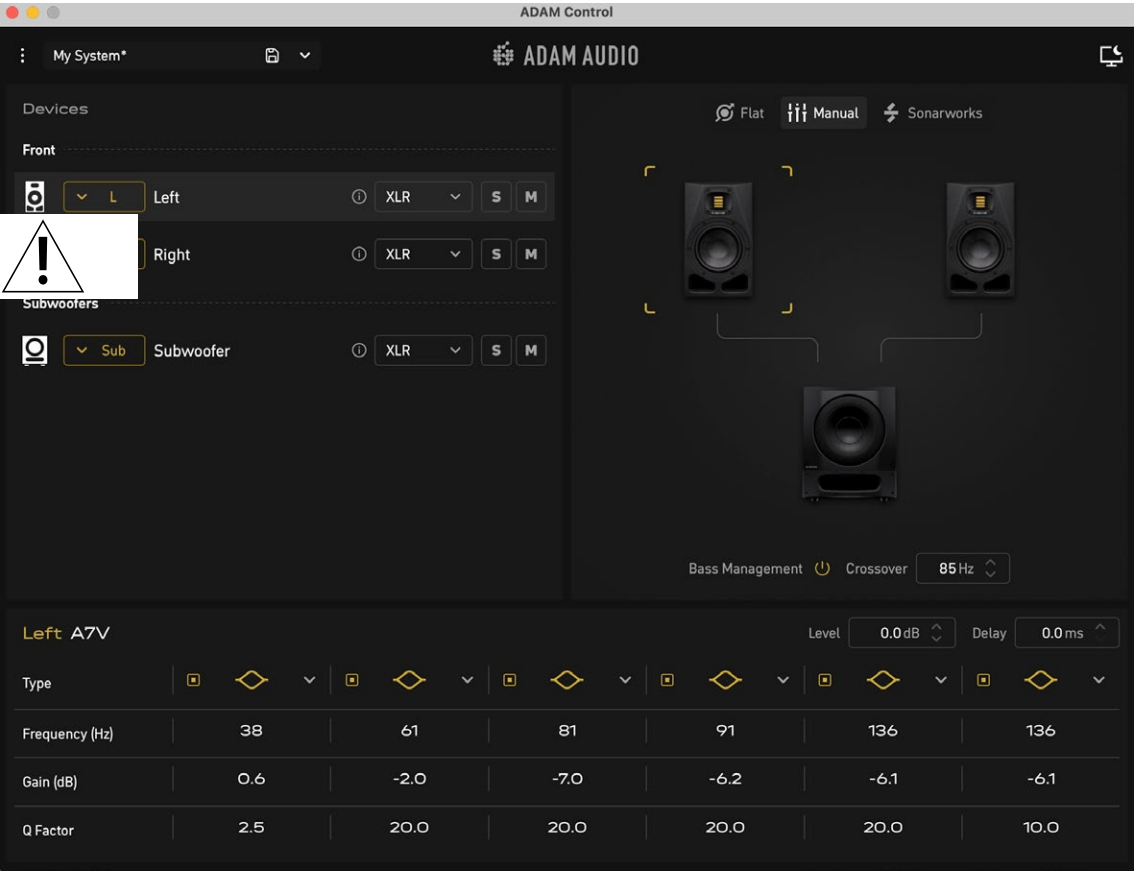
例如，0° 表示低音单元与卫星音箱完全同相，也就是说，两者在同一时刻向外和向内振动。180° 则效果相反，会反转低音单元的振动，使其与扬声器完全反相。



Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 支持以 45° 为步进调节相位。按住按钮，可将当前启用的相位设置反转 180°。这也称为极性反转。

8. 校准与网络连接

您可以通过以下软件使用 Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 的扩展功能：
ADAM Control, 这是一款用于管理和校准 ADAM Audio 设备的专用软件。



按照以下步骤开始使用 ADAM Control:

- 在此处下载适用于 Mac 和 PC 的 ADAM Control:
<https://downloads.adam-audio.com/home>
- 安装 ADAM Control 并启动应用程序, 然后熟悉其用户界面。
- 要将超低音音箱连接到 ADAM Control, 您需要一根以太网线和电脑上的空闲以太网端口。使用网络交换机可同时将多台设备接入网络。

ADAM Control 的主要功能分为以下四个部分:

- 已连接的设备会首先显示在网络中的**设备**窗口里。您可以在此识别并重命名设备, 还可以管理各个设置所使用的设备。
- **布局**窗口可用于创建系统的可视化布局, 使其与设备在实际环境中的位置相对应。
- **校准**窗口提供两种不同的选项, 可对超低音音箱进行精确调校:

- 通过**手动选项卡**, 您可以使用四段参数均衡器校准超低音音箱。每个频段都可调整频率、增益、Q 值和滤波器类型, 以实现精确调校

- 通过**Sonarworks 选项卡**, 您可以使用 SoundID Reference 应用程序校准系统。要获取可导入的文件, 您需要先在 SoundID Reference 应用程序中生成扬声器校准文件。生成并导出后, 即可将滤波器导入 ADAM Control, 并直接应用到系统中的超低音音箱 (以及 A 系列扬声器)。滤波器将持续在系统中生效, 直到被另一组 SoundID Reference 滤波器替换, 或校准模式切换为“手动”。

- 应用程序左上角是**全局设置**。您可以在此保存特定的校准配置文件和扬声器系统。设备断开网络连接或断电重启后, 校准设置仍会保留在超低音音箱和扬声器的 DSP 中。有新版本可用时, 也可以在此轻松更新固件。

9. 故障排除

如果您的超低音音箱出现问题, 例如信号丢失、意外干扰或噪音, 在联系 ADAM Audio 团队或当地代表之前, 建议先进行以下基本检查。

超低音音箱和所连接的扬声器没有信号输出, 或输出的信号失真:

- 使用输入选择器, 确认已选择正确的输入。这是一个非常常见的问题。
- 判断问题出在哪里。如果系统中的所有超低音音箱和扬声器都出现相同的无信号或信号失真问题, 问题更可能出在音源设备上。另一方面, 如果只有一台扬声器或超低音音箱受到影响, 问题可能出在该设备本身、连接设备的线缆, 或信号链中对应的特定通道。
- 检查信号源, 并尽可能将超低音音箱直接连接到信号源。故障是否可能出在其他组件上, 例如信号路径中位于超低音音箱之前的调音台或处理器?
- 检查接线和线缆; 如果条件允许, 请换用已确认工作正常的线缆。

超低音音箱有信号输出, 但偶尔会受到不必要的噪音影响, 例如蜂鸣声、嗡嗡声或噼啪声:

- 检查超低音音箱附近是否存在可能造成问题的电磁干扰源, 例如手机、无线路由器、电源、电动机、加热器等。

如果无法确定上述任何一项是问题根源, 您的扬声器可能需要维修。在这种情况下, 请联系 ADAM Audio 或当地代表/经销商 [请参阅<https://www.adam-audio.com>查看列表]。

10. 维护

- 超低音音箱内部没有可由用户自行维修的部件。
- 清洁前, 请关闭扬声器并断开交流电源。
- 请勿使用液体清洁超低音音箱。
- 仅使用干净、干燥、不掉毛的布清洁箱体。

11. 技术数据

如需详细的技术规格和测量图表，请访问以下 Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 产品页面：<https://www.adam-audio.com/en/subwoofers/>

12. 运输

请保留超低音音箱的包装，以备日后运输之需。如果没有原包装，就难以妥善保护产品，确保其在运输过程中不受损坏。如果没有原包装，就很难妥善保护产品，确保其在运输过程中不受损坏。

13. 法规文件

型号核准证书、符合性声明和环境声明，请见以下 ADAM Audio Sub8 PRO 和 Sub10 PRO 产品页面：<https://www.adam-audio.com/en/subwoofers/>

14. 备注

ADAM AUDIO GMBH

德国柏林

T +49 30-863 00 97-0

Sub8/10 PRO 手册 © ADAM Audio GmbH 2026

尽管我们已尽最大努力确保此处提供的信息准确无误，但 ADAM Audio GmbH 对任何错误或遗漏概不负责。

所有规格如有变更，恕不另行通知。

WWW.ADAM-AUDIO.COM

